

# **RAPPORT de la séance du conseil communal du**

**06 mai 2025**

## **Membres présents:**

Kirsch-Hirtt, bourgmestre, Bach, Alexander, échevins, Calvario, Kremer A., Kremer B., Mersch, Ney, Schmit, Weyerich, Wietor, conseillers  
Flener, secrétaire communal

**Membre excusé :** //

## **Séance publique**

### **1. Informations générales du collège échevinal**

Il est procédé à l'ordre du jour avec les remerciements, informations et courriers divers.

### **2. Approbation de demandes de subsides**

Le conseil communal décide d'accorder à l'unanimité des voix un subside aux associations suivantes :

- Plooschter Projet :	100.-€
- Beieveräin Kanton Miersch :	200.-€
- TC Lorentzweiler (Subside extraordinaire 50 <sup>e</sup> anniversaire) :	5.000.-€

### **3. Approbation de subsides annuels des associations locales**

Le conseil communal décide d'accorder unanimement les subsides annuels aux associations locales suivantes:

Association locales de la Commune de Lorentzweiler	
ASSOCIATION LOCALE	subside ordinaire <u>total</u> 2025 avec éventuelle ristourne (année de référence 2024)
3/320/648110/99001 Associations actives dans le service d'incendie	
Sapeurs Pompiers Lorentzweiler	2 400,00 €
<i>Total par article budgétaire</i>	<i>2 400,00 €</i>
3/839/648110/99001 Associations à but culturel	
Amibo	1 575,00 €
APEEP	2 225,00 €
Chorale Ste. Cécile Blaschette	1 350,00 €
Chorale Ste. Cécile Lorentzweiler	1 650,00 €
Duerffrënn Blaschent	1 200,00 €
Duerffrënn Hënsdrëf	1 900,00 €
Entente des Sociétés	1 250,00 €
Fanfare Helmdange/Lorentzweiler	5 785,80 €
Fraentreff	1 275,00 €
Guiden a Scouten St.Laurent	9 550,00 €
Panthères Noires Lorentzw.	14 405,63 €
<i>Total par article budgétaire</i>	<i>42 166,43 €</i>
3/825/648110/99001 Associations sportives	
Football-Club Lorentzweiler	26 296,50 €
Motoclub	975,00 €
Sportfëscher Lorentzweiler	1 300,00 €
Keeleclub Lorentzweiler	1 725,00 €
Tennis-Club Lorentzweiler	14 400,00 €
Volley-Club Lorentzweiler	20 165,29 €
<i>Total par article budgétaire</i>	<i>64 861,79 €</i>
3/410/648110/99001 Associations horticoles et agricoles	
Coin de Terre et du Foyer	2 300,00 €
<i>Total par article budgétaire</i>	<i>2 300,00 €</i>
<b>TOTAL</b>	<b>111 728,22 €</b>

#### **4. Approbation de morcellements de terrains**

Le conseil communal approuve unanimement les morcellements de terrains ci-après :

- Terrain Kierchefong Lorentzweiler ;
- Terrain Dostert Hunsdorf ;
- Terrain Trierweiler Lorentzweiler.

#### **5. Approbation de compromis, de conventions et d'actes**

Le conseil communal approuve :

- le contrat de bail Marc SCHMITZ à l'unanimité (250€ par an)
- la convention Gutt Wunnen ASBL à l'unanimité
- la convention 2025 Club Uelzechtdall avec 10 voix pour

#### **6. Approbation d'une modification ponctuelle du PAG et PAP QE dans la rue de Helmdange à Helmdange**

Le conseil communal approuve unanimement et définitivement la modification ponctuelle du PAG et PAP QE dans la « rue de Helmdange » à Helmdange

#### **7. Mise en procédure (saisine) de deux modifications ponctuelles**

- Mise en procédure d'une modification ponctuelle d'un Terrain sis « Im Herbstfeld » à Blaschette (Terrain appartenant à la Commune) avec 8 voix pour et trois abstentions
- Mise en procédure d'une modification ponctuelle de la partie écrite PAP QE avec l'unanimité des voix

#### **8. Approbation et adaptation de taxes et cautions**

Le conseil communal approuve unanimement le changement de taxes et cautions ci-après :

Taxes et Cautions dans le cadre des demandes d'autorisations de bâtir ou des déclarations de travaux

- Cautions pour le rétablissement des lieux en cas d'endommagement du domaine public
  - Travaux attenants au domaine public (murs, entrées de garage, etc.) : 1.000 € (inchangé)
  - Nouvelle construction (maison, annexe ou résidence) : 500 €/mètre courant (face terrain)
  - Aménagement d'un nouveau lotissement, suivant convention ou par garantie bancaire.
- Diverses taxes
  - Taxe de chancellerie : 100 € (inchangé)
  - Taxe de chancellerie pour un avenant (≥ 5 modifications par rapports aux plans initiaux déjà autorisés) : 300 €
  - Taxe d'état des lieux : 250 € (en cas d'un dépôt de caution)

- Taxe d'infrastructures techniques (antennes, mâts, éoliennes ou équivalent) : 500 €/m (hauteur)

## **9. Fixation des taux de l'impôt foncier et de l'impôt commercial pour l'exercice 2026**

Le conseil communal approuve à l'unanimité des voix les taux suivants pour l'année 2026:

- Impôt commercial:  
300%
- Impôt foncier:  
A: 295%  
B1: 400%  
B2: 295%  
B3: 200%  
B4: 200%  
B5: 295%  
B6: 500%

## **10. Résolution PIDAL**

Le conseil communal approuve la résolution PIDAL présentée par le collège des bourgmestre et échevins avec les voix suivantes :

- 6 voix pour
- 3 voix contre
- 2 abstentions

## **11. Approbation de différents concepts du pacte nature**

Le conseil communal approuve unanimement les différents concepts du pacte nature ci-après :

- Concept de réduction de la pollution lumineuse ;
- Concept de communication ;
- Stratégie pluriannuelle du Naturpakt Lorentzweiler.

## **12. Approbation d'une concession tombale au cimetière de Lorentzweiler**

Le conseil communal décide d'approuver à l'unanimité une concession pour un caveau-urne au cimetière de Lorentzweiler au nom de Anne & Heinz JABOBY.

# Zusammenfassender *BERICHT* der Sitzung vom 06. Mai 2025

## **Anwesend:**

Kirsch-Hirtt, Bürgermeister, Bach, Alexander, Schöffen, Calvario, Kremer A., Kremer B., Mersch, Ney, Schmit, Weyerich, Wietor, Gemeinderäte  
Flener, Gemeindesekretär

**Entschuldigt:** //

## Öffentliche Sitzung

### *1. Mitteilungen des Bürgermeister- und Schöffenkollegiums*

Zum Auftakt des Gemeinderats werden verschiedene Dankeschreiben und Mitteilungen vorgetragen.

### *2. Genehmigung von Beihilfen*

Der Gemeinderat beschließt einstimmig, folgenden Vereinen eine Beihilfe zu gewähren:

- |   |          |
|---|----------|
| - Plooschter Projekt:   | 100.-€.  |
| - Beieveräin Kanton Miersch:  | 200.-€.  |
| - TC Lorentzweiler (außerordentlicher Zuschuss zum 50-jährigen Bestehen): | 5.000.-€ |

### *3. Genehmigung von jährlichen Zuschüssen für lokale Vereinigungen.*

Der Gemeinderat beschließt einstimmig folgende Subsidien an die lokalen Vereine zu gewähren:

Association locales de la Commune de Lorentzweiler	
ASSOCIATION LOCALE	subside ordinaire <u>total</u> 2025 avec éventuelle ristourne (année de référence 2024)
<b>3/320/648110/99001 Associations actives dans le service d'incendie</b>	
Sapeurs Pompiers Lorentzweiler	2 400,00 €
<i>Total par article budgétaire</i>	<i>2 400,00 €</i>
<b>3/839/648110/99001 Associations à but culturel</b>	
Amibo	1 575,00 €
APEEP	2 225,00 €
Chorale Ste. Cécile Blaschette	1 350,00 €
Chorale Ste. Cécile Lorentzweiler	1 650,00 €
Duerffrënn Blaschent	1 200,00 €
Duerffrënn Hënsdrëf	1 900,00 €
Entente des Sociétés	1 250,00 €
Fanfare Helmdange/Lorentzweiler	5 785,80 €
Fraentreff	1 275,00 €
Guiden a Scouten St.Laurent	9 550,00 €
Panthères Noires Lorentzw.	14 405,63 €
<i>Total par article budgétaire</i>	<i>42 166,43 €</i>
<b>3/825/648110/99001 Associations sportives</b>	
Football-Club Lorentzweiler	26 296,50 €
Motoclub	975,00 €
Sportfëscher Lorentzweiler	1 300,00 €
Keeleclub Lorentzweiler	1 725,00 €
Tennis-Club Lorentzweiler	14 400,00 €
Volley-Club Lorentzweiler	20 165,29 €
<i>Total par article budgétaire</i>	<i>64 861,79 €</i>
<b>3/410/648110/99001 Associations horticoles et agricoles</b>	
Coin de Terre et du Foyer	2 300,00 €
<i>Total par article budgétaire</i>	<i>2 300,00 €</i>
<b>TOTAL</b>	<b>111 728,22 €</b>

#### **4. Genehmigung von Landparzellierungen**

Der Gemeinderat genehmigt einstimmig die folgenden Parzellierungen von Grundstücken:

- Grundstück Kierchefong Lorentzweiler;
- Grundstück Dostert Hunsdorf;
- Grundstück Trierweiler Lorentzweiler.

#### **5. Genehmigung von Kontrakten, Vereinbarungen und Akten**

Der Gemeinderat genehmigt folgende Konventionen :

- Mietvertrag Marc SCHMITZ (einstimmig, 250€ pro Jahr)
- Vereinbarung Gutt Wunnen ASBL (einstimmig)
- Vereinbarung 2025 Club Uelzechtdall (10 Ja-Stimmen)

#### **6. Genehmigung einer punktuellen Änderung des PAG und PAP QE in der Rue de Helmdange in Helmdingen.**

Der Gemeinderat genehmigt einstimmig und endgültig die punktuelle Änderung des PAG und PAP QE in der „Rue de Helmdange“ in Helmdingen.

#### **7. Einleitung des Verfahrens (Befassung) von zwei punktuellen Änderungen**

- Einleitung eines Verfahrens zur punktuellen Änderung eines Grundstücks "Im Herbstfeld" in Blaschette (Grundstück im Besitz der Gemeinde) mit 8 Ja-Stimmen und drei Enthaltungen
- Einleitung eines Verfahrens zur punktuellen Änderung des schriftlichen Teils PAP QE mit 11 Ja-Stimmen

#### **8. Bewilligung und Anpassung von Gemeinde-Gebühren und Kautionen**

Der Gemeinderat genehmigt einstimmig folgende Änderungen der Gebühren und Kautionen:

Gebühren und Kautionen im Rahmen von Anträgen auf Baugenehmigungen oder Bauerklärungen

- Kaution für die Wiederherstellung des Ortes im Falle einer Beschädigung des öffentlichen Bereichs.
  - Am öffentlichen Bereich angrenzende Arbeiten (Mauern, Garageneinfahrten usw.) :  
1.000 € (unverändert).
  - Neubau (Haus, Nebengebäude oder Wohnheim):  
500 €/Laufmeter (gegenüber dem Grundstück).
  - Erschließung einer neuen Siedlung, nach Vereinbarung oder durch Bankgarantie.
- Verschiedene Gebühren:
  - Kanzleigebühr: 100 € (unverändert)
  - Kanzleigebühr für einen Nachtrag (≥ 5 Änderungen gegenüber den ursprünglichen, bereits genehmigten Plänen): 300 €.
  - Gebühr für die Bestandsaufnahme: 250 € (bei Hinterlegung einer Kaution).
  - Gebühr für technische Infrastruktur (Antennen, Masten, Windräder oder

Ähnliches): 500 €/m (Höhe).

## **9. Festsetzung der Sätze der Grund- und Gewerbesteuer für das Jahr 2026**

Der Gemeinderat beschließt einstimmig folgenden Steuersätze für das Jahr 2026:

- Gewerbesteuer:  
300%
- Grundsteuer:  
A: 295%  
B1: 400%  
B2: 295%  
B3: 200%  
B4: 200%  
B5: 295%  
B6: 500%

## **10. PIDAL Beschluss**

Der Gemeinderat bewilligt den vom Bürgermeister- und Schöffenkollegium vorgelegten PIDAL-Beschluss mit den folgenden Stimmen:

- 6 Ja-Stimmen
- 3 Nein-Stimmen
- 2 Enthaltungen

## **11. Zustimmung zu verschiedenen Konzepten des Naturpakts**

Der Gemeinderat stimmt den folgenden verschiedenen Konzepten des Naturpakts einstimmig zu:

- Konzept zur Reduzierung der Lichtverschmutzung;
- Kommunikationskonzept;
- Mehrjahresstrategie des Naturpakts Lorentzweiler.

## **12. Genehmigung einer Grabkonzession auf dem Friedhof von Lorentzweiler**

Der Gemeinderat beschließt einstimmig, eine Konzession für ein Urnengrab auf dem Friedhof von Lorentzweiler im Namen von Anne & Heinz JACOBY zu genehmigen.